

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Correspondance active de Marie Moret](#)[Collection Moret_Registre de copies de lettres envoyées_CNAM FG 42 \(6\)](#)[Item Marie Moret à Jules Pascaly, 15 octobre 1888](#)

Marie Moret à Jules Pascaly, 15 octobre 1888

Auteur·e : Moret, Marie (1840-1908)

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Informations sur le document source

Cote FG 42 (6)

Collation 2 p. (283r, 284v)

Nature du document Copie à la presse d'un manuscrit

Lieu de conservation Bibliothèque centrale du Conservatoire national des arts et métiers, Paris

Citer cette page

Moret, Marie (1840-1908), Marie Moret à Jules Pascaly, 15 octobre 1888, Équipe du projet FamiliLettres (Famillistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle) consulté le 15/01/2026 sur la plate-forme EMAN : <https://eman-archives.org/Famililettres/items/show/52853>

Copier

Informations sur l'édition numérique

Éditeur Équipe du projet FamiliLettres (Famillistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

Présentation

Auteur·e [Moret, Marie \(1840-1908\)](#)

Date de rédaction [15 octobre 1888](#)

Lieu de rédaction Guise (Aisne) - Famillistère

Destinataire [Pascaly, Charles-Jules \(1849-1914\)](#)

Lieu de destination 47, boulevard Montparnasse, Paris

Description

RésuméEnvoi du béret tricoté par John [Marie-Jeanne Dallet] et des rosaces qu'elle a réalisées pour Titi [probablement le chat de Pascaly]. Espère que Pascaly guérira vite. N'a pas encore reçu le bilan car Baré a pris du retard avec *La Revue socialiste*. Demande des renseignements sur Épaulard et *L'avenir de la Vienne*. Commande à l'Union du travail des femmes suite à un article du *Devoir*. Sur une information contenue dans *Le Moniteur des syndicats ouvriers*.

NotesL'index indique comme adresse pour Jules Pascaly "47 boulevard Montparnasse ou Bureau Petit provençal 149 rue Montmartre, Paris".

SupportLes pages sont numérotées.

Mots-clés

[Administration et édition du journal Le Devoir](#), [Amitié](#), [Santé](#)

Personnes citées

- [Baré, Jules Édouard \(1854-1914\)](#)
- [Dallet, Marie-Jeanne \(1872-1941\)](#)
- [Davaud, Abel \(1828-1898\)](#)
- [Koppe, Louise \(1846-1900\)](#)
- [Maison Leclaire](#)
- [Maison Pillsbury](#)
- [Union du travail des femmes](#)
- [Wallace](#)

Œuvres citées

- [L'Avenir de la Vienne, Poitiers, 1873-1928.](#)
- [La Revue socialiste, Paris, 1885-1914.](#)
- [Le Courrier de Londres, Londres, 1885-1912.](#)
- [Le Moniteur des syndicats ouvriers. Journal républicain socialiste. Organe des chambres syndicales ouvrières de France, Paris, 1882-1935.](#)

Notice créée par [Pauline Pélissier](#) Notice créée le 14/06/2024 Dernière modification le 14/10/2024

Quoi encore m'a-t-on
recommandé de dire?

Oh! il y a dans le papier
soie enveloppant le bûchet
une rosace peinte avec
les couleurs métalliques
that you know; John
hopes that this rosace
charmera your eyes and
taste's. Ajoutez les meilleures
tendresses de toute la famille;
and think que John conti-
nue à aller mieux; que
le temps est splendide and
that J. L. B. from all m. 9.15.

Et sur ce, qu'écrivez vite
de votre rhume and be as
happy as possible! 4

— Reçu with your dear lett.
le bon art. de Darnaud, et
5 autres bonnes boutelles
Mille mercis.

— J'ai pas encore le bilan...
J'ai le projet pour ce soir

Guise Emiliestère
17 48 88

My Dear Pascal,

I have I dear lett. recom.
of him and confirm mine of
same date.

By this mail part, adressé
at home, le bûchet fait by
John à l'adresse de Liti. On
l'a enveloppé (le bûchet) with
mille caresses. Il est à l'encre
afin que le pampou ne se
chiffonne et passe bien d'aplomb
au centre de la boîte.

Donc, à l'arrivée, il
faudra retourner le bûchet
et faire gentiment souffler
le pampou aux places adhs.
Du reste, you are too much
artiste pour ne pas faire
excellamment ce qu'il faudra.

3 et se retranche sur la
"Revue socialiste" qui l'a
dit-il mis en retard.

— Merci renseign. sur
l'avenir de Paitiers. Si l'on
y prie mal, Epaulard n'est
peut-être pas trop bien loti;
mais c'est his business.

— Dans le Droit du 3 août dernier,
nous avons parlé de l'Union
du travail des femmes. J'écris
précisément today à M^{me} Louise
Koppe, la directrice, pour com-
mander quelque work de
préférence à cette oeuvre
qui me semble digne d'intérêt.
— ^{au sujet - nous quelque chose} ~~certes~~ - nous pris un abon-
nement au Moniteur syn-
dical.

En bas de la 3^e col. 1^{er} page, il
y a une information (concernant
les 200 000 distribués par la
maison Pillsbury et les 230 000
distribués par la maison Leclaire).

4
qui pourra être utilement relégué
après le Droit aura publié
le bilan et montre quelle somme
nous aussi aurons distribuée.

— My dear Conscience — I am
in the goodness who is distinguished
que de grâce in the Left.
Le shume dont Wallace serait
jaloux... Les mieu mieu de
vite in being les mimmis du
"Courrier de Londres". tout
cela "nous" fait nime of the
vite the.

I C B. I L B and K B
be well, be happy and
healthy. I B keep a heart.

Cordially ab

Marie Godin

For quelle tendre affection for our
beloved John. Suppl. car I cannot
to tell to all what I think of
10 - 21, 10 of L...